

## ***At the supermarket...shhh, no talking!***

### ***Expressions***

#### **Danish**

Bare på beløbet tak.

Kan du lave den på 100 kroner over?

Bare på beløbet?

Ja, det er fint.

Må jeg bede om en pose/to poser?

Stor eller lille?

Undskyld, gider du tage en pose til mig?

Tak skal du have.

Undskyld, jeg leder efter xxx. Hvor har I det?

Undskyld, jeg kan ikke finde xxx.

Ved du om I har det?

Det er den vej.

Gider du vise mig det?

#### **English**

Just charge me the exact amount.  
(Lit: Just on the amount, thanks.)

Can I withdraw 100 kroner extra?  
(Lit: Can you make it on a 100 kroner on top?)

Do you want me to charge the exact amount?  
(Lit: Just on the amount?)

Yes, that's fine.

Can I have a bag/two bags?  
(Lit: Can I ask for a bag?)

Big or small?

Excuse me, could you get a bag for me?

Thank you.  
(Lit: Thanks shall you have.)

Excuse me, I'm looking for xxx. Where do you keep that?

Excuse me, I can't find xxx.

Do you know if you have that?

It is that way.

Could you show me?  
(Lit: Will you show me it?)

## **Words**

Syltede agurker  
Majsmel  
Kanel  
El pærer

pickled cucumber  
corn flour  
cinnamon  
light balls

Peanut smør  
Grøn te

peanut butter  
green tea

Gider

to bother to do something

100 = hundrede

## **Challenge: What was today's offer at the super?**

3 packets for 35 kroner.

## **Pronunciation highlights**

Hundrede\* = 10 (The first 'd' is mute. For the second 'd' please see below.)

\* (The 'd' should sound similar to 'th' in 'this')

## **Conversation between you and a supermarket employee.**

For a translation of this dialogue, please listen to the podcast.

You: Undskyld, jeg leder efter ingefær. Hvor har I det?

Employee: Frisk ingefær? Det har vi slet ikke.

You: Nej, jeg mener stødt ingefær.

Employee: Nåå, okay. Det har vi måske. Hvis vi har det, så står det på krydderihyldeerne. Det er den vej. Lige bag ved mel og sukker.

**You:** Okay. Tak skal du have. Og så skal jeg faktisk også bruge noget tærtedej. Du ved godt, de der pakker hvor dejen er rullet sammen.

Employee: Ja. Hmm. Nu skal jeg lige se. Her er de. Der er 3 pakker for 35 kroner. Normalt koster de 17 kroner stykket.

**You:** Herligt! Ved du om de kan fryses?

Employee: Nej, men jeg tror det står på pakken. Altså, det vil jeg næsten tro de kan.

**You:** Okay, tak for hjælpen.

Employee: Selv tak. Det var så lidt.

## **Learn, remember and use it forever!**

**First...** Create flash cards! A flash card is a piece of cardboard with Danish on one side and English on the other. Or you can download the free software Anki, and make electronic flash cards. The program will space your repetitions for you according to how well you have learned each card. Download Anki: <http://ichi2.net/anki/>

It's fine to make cards with single words, just make sure also to do one card for each whole phrase. This is important.

**Then...** Flip through your flash cards many times a week. Preferably every day.

**And finally...** Use these expressions whenever you have the chance. Never mind if you are having a conversation in English. Just go ahead and speak your Danish phrases! People will love you for it!

## **Why do some phrases have two translations?**

*In the lists of phrases in these Pdf lesson notes some phrases appear with two translations. One, that comes first. And an extra one, that appears in parenthesis. Why?*

*In many phrases, each word takes on slightly different meaning, when the whole phrase is translated to another language. Some words even disappear and new words occur.*

*You need to learn the phrase and its English equivalent as one vocabulary item. Because you are learning to use Danish for real life communication. You are NOT learning to act as anybody's dictionary. However, if you are curious to know more, you can check out the alternative translation, which appears in parenthesis like this:*

(Lit: 'That can I unfortunately not handle.')

*But, don't worry too much about the alternative translation in parenthesis. You need to focus on the first translation given:*

Det kan jeg desværre ikke klare.

I'm afraid that's not possible.